

ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT HỌC PHẦN

1. Tên học phần: VĂN BẢN CHỮ NÔM (NOM TEXT)

- Mã số học phần: SG220
- Số tín chỉ học phần: 2 tín chỉ
- Số tiết học phần: 30 tiết lý thuyết và 60 tiết tự học.

2. Đơn vị phụ trách học phần

- Bộ môn: Sư phạm Ngữ văn
- Khoa/Viện/Trung tâm/Bộ môn: Khoa Sư phạm

3. Điều kiện

- Điều kiện tiên quyết: SG219
- Điều kiện song hành: Không

4. Mục tiêu của học phần

Mục tiêu	Nội dung mục tiêu	CĐR CTĐT
4.1	Người học có khả năng trình bày được các vấn đề cơ bản của chữ Nôm như <i>khái niệm, lịch sử hình thành và phát triển, đặc điểm, cấu tạo, phương thức chính âm, chữ Nôm Nam Bộ.</i>	2.1.2 b
	Người học có khả năng phân tích được những tác phẩm văn học chữ Nôm được tuyển giảng trong nhà trường THPT.	
4.2	Người học có khả năng phân biệt được văn bản chữ Hán với chữ Nôm, phân tích được tính đa dạng của các văn bản chữ Nôm về mặt văn tự, văn bản, văn thể...	2.2.1 a
	Người học có khả năng viết được chữ Nôm, biết tra cứu từ điển cũng như sử dụng phần mềm chữ Nôm để chuyển mã và giải mã văn bản Nôm.	
4.3	Người học có khả năng sử dụng hiệu quả kỹ năng tự học, kỹ năng giải quyết vấn đề, đánh giá chất lượng công việc.	2.2.2 b
4.4	Người học có ý thức về giá trị và tầm quan trọng của chữ Nôm đối với lịch sử tiếng Việt, văn hóa và văn học chữ Nôm của Việt Nam trong quá khứ, từ đó, thêm yêu và trân quý di sản văn hóa thành văn của dân tộc.	2.3 a
		2.3 b

5. Chuẩn đầu ra của học phần

CDR HP	Nội dung chuẩn đầu ra	Mục tiêu	CDR CTĐT
	Kiến thức		
CO1	Trình bày được các kiến thức cơ bản về chữ Nôm như: <i>lịch sử hình thành và phát triển, đặc điểm, cấu tạo, phương thức chính âm, chữ Nôm Nam Bộ.</i>	4.1	2.1.2 b
CO2	Vận dụng được các kiến thức về chữ Nôm để xác định âm đọc của từng chữ Nôm, chú giải được các từ cổ trong các văn bản Nôm được tuyển giảng.	4.1	2.1.2 b
	Kỹ năng		
CO3	Viết được chữ Nôm, tra cứu từ điển chữ Nôm và sử dụng được phần mềm chữ Nôm để chuyển mã và giải mã các văn bản Nôm đơn giản.	4.2	2.2.1 a
CO4	Phân tích được nội dung văn bản chữ Nôm, tìm hiểu được quá trình phát triển của lịch sử tiếng Việt và văn học Trung đại Việt Nam.	4.2	2.2.1 a
CO5	So sánh, đối chiếu được các truyền bản khác nhau của cùng một tác phẩm văn học chữ Nôm.	4.3	2.2.1 a
CO6	Có khả năng tự học, tự giải quyết vấn đề, đánh giá chất lượng công việc.	4.3	2.2.2 a
	Thái độ/Mức độ tự chủ và trách nhiệm		
CO7	Có cái nhìn và thái độ đúng đắn khi đánh giá về vai trò, vị trí của chữ Nôm, văn học Nôm trong tổng thể nền văn hóa, văn học của dân tộc.	4.4	2.3 a
CO8	Có ý thức, trách nhiệm tham gia công tác sưu tầm, bảo lưu tốt các văn bản Nôm trong dân gian. Từ đó, nghiên cứu, giới thiệu di sản chữ Nôm Việt Nam đến các nước đồng văn và thế giới, đảm bảo tính liên tục và sự nối kết văn hóa từ truyền thống đến hiện đại của nước nhà.	4.4	2.3 b

6. Mô tả tóm tắt nội dung học phần

Học phần Văn bản chữ Nôm cung cấp những kiến thức cơ bản nhất về chữ Nôm như *lịch sử hình thành và phát triển, đặc điểm, cấu tạo, phương thức chính âm, chữ Nôm Nam Bộ.* Qua việc thực hành phân tích chữ Nôm và đọc văn bản, sinh viên có thể khai thác được các giá trị về nội dung, lịch sử, tư tưởng trong các tác phẩm văn học chữ Nôm Việt Nam thời trung đại được tuyển giảng, cũng như tự tạo được các văn bản Nôm qua các bài tập về nhà mà giảng viên giao cho.

7. Cấu trúc nội dung học phần

7.1. Lý thuyết

	Nội dung	Số tiết	CDR HP
Chương 1	Khái quát về chữ Nôm	2	CO1, CO3, CO6, CO7, CO8
1.1	Thời kỳ xuất hiện của chữ Nôm	0.5	CO1, CO3, CO6, CO7, CO8

	Nội dung	Số tiết	CĐR HP
1.2	Quá trình hình thành và phát triển của chữ Nôm	0.5	
1.3	Các loại hình văn bản chữ Nôm	0.5	
1.4	Hiện tượng dùng xen kẽ chữ Hán trong văn bản chữ Nôm	0.5	
Chương 2	Cấu tạo chữ Nôm	8	
2.1	Một số quan niệm về cấu tạo của chữ Nôm	0.5	CO1, CO3, CO6, CO7, CO8
2.2	Phương thức cấu tạo của chữ Nôm	4	CO1, CO3, CO6, CO7, CO8
	2.2.1. Loại chữ mượn Hán	1.5	
	2.2.2. Loại chữ sáng tạo	2	
	2.2.3. Bảng phân loại phương thức cấu tạo của chữ Nôm	0.5	
2.3	Đặc điểm của chữ Nôm	0.5	CO1, CO3, CO6, CO7, CO8
2.4	Một số vấn đề cần lưu ý khi đọc chữ Nôm	2	CO1, CO3, CO6, CO7, CO8
	2.4.1. Các loại âm gốc và các cách đọc âm gốc	1	
	2.4.2. Phương thức chỉnh âm	1	
2.5	Chữ Nôm Nam Bộ	1	CO1, CO3, CO6, CO7, CO8
	2.5.1. Về mặt ngữ âm	0.5	
	2.5.2. Về mặt chữ viết	0.5	
Chương 3	Đọc và phân tích văn bản chữ Nôm	20	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5, CO6, CO7, CO8
3.1	<i>Truyện Kiều</i> (trích) - Nguyễn Du	2	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5, CO6, CO7, CO8
	3.1.1. <i>Chị em Thúy Kiều</i>		
	3.1.2. <i>Thề nguyện</i>	2	
	3.1.3. <i>Kiều ở lầu Ngưng Bích</i>	2	
	3.1.4. <i>Trao duyên</i>	2	
	3.1.5. <i>Chí khí anh hùng</i>	2	
3.2	Tác phẩm của Hồ Xuân Hương	2	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5, CO6, CO7, CO8
	3.2.1. <i>Lấy chồng chung</i>		
	3.2.2. <i>Mời trầu</i>		
3.3	Tác phẩm của Bà huyện Thanh Quan	2	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5, CO6, CO7, CO8
	3.3.1. <i>Qua Đèo Ngang</i>		
	3.3.2. <i>Chiều hôm nhớ nhà</i>		
3.4	<i>Khóc Dương Khuê</i> - Nguyễn Khuyến	2	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5, CO6, CO7, CO8
3.5	<i>Lục Vân Tiên cứu Kiều Nguyệt Nga</i> - Nguyễn Đình Chiểu	2	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5, CO6, CO7, CO8
3.6	<i>Nỗi nhớ nhung sâu muộn của người chinh phụ</i> - Đặng Trần Côn	2	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5, CO6, CO7, CO8

7.2. Thực hành (nếu có): Không

8. Phương pháp giảng dạy

- Diễn giảng
- Thuyết trình, thảo luận

9. Nhiệm vụ của sinh viên

Sinh viên phải thực hiện các nhiệm vụ như sau:

- Đọc giáo trình, bài giảng, trả lời các câu hỏi hướng dẫn ôn tập trong bài giảng.
- Tham dự tối thiểu 80% số tiết học lý thuyết.
- Tham gia đầy đủ 100% giờ thực hành/thí nghiệm/thực tập và có báo cáo kết quả.
- Thực hiện đầy đủ các bài tập nhóm/ bài tập và được đánh giá kết quả thực hiện.
- Tham dự kiểm tra giữa học kỳ.
- Tham dự thi kết thúc học phần.
- Chủ động tổ chức thực hiện giờ tự học.

10. Đánh giá kết quả học tập của sinh viên

10.1. Cách đánh giá

Sinh viên được đánh giá tích lũy học phần như sau:

TT	Điểm thành phần	Quy định	Trọng số	CĐR HP
1	Điểm chuyên cần	- Điểm danh đầy đủ - Tham dự đủ 80% số tiết/ tổng số tiết của học phần - Có chuẩn bị bài trước khi đến lớp	10%	CO6, CO7
2	Điểm kiểm tra giữa kỳ	- Thi viết hoặc làm bài tập (60 phút)	20%	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5, CO6, CO7, CO8
3	Điểm thi kết thúc học phần	- Thi tự luận (60 phút) - Tham dự đủ 80% tiết lý thuyết - Bắt buộc dự thi	70%	CO1, CO2, CO3, CO4, CO5, CO6, CO7, CO8

10.2. Cách tính điểm

- Điểm đánh giá thành phần và điểm thi kết thúc học phần được chấm theo thang điểm 10 (từ 0 đến 10), làm tròn đến một chữ số thập phân.
- Điểm học phần là tổng điểm của tất cả các điểm đánh giá thành phần của học phần nhân với trọng số tương ứng. Điểm học phần theo thang điểm 10 làm tròn đến một chữ số thập phân, sau đó được quy đổi sang điểm chữ và điểm số theo thang điểm 4 theo quy định về công tác học vụ của Trường.

11. Tài liệu học tập

Thông tin về tài liệu	Số đăng ký cá biệt
[1] Kiều Thu Hoạch, <i>Truyện Nôm – Nguồn gốc và bản chất thể loại</i> , 1994.	MON.064829
[2] Lại Ngọc Cang, <i>Chinh phụ ngâm – Đặng Trần Côn</i> , Nxb. Văn hóa thông tin.	SP.013149

Thông tin về tài liệu	Số đăng ký cá biệt
[3] Nguyễn Khắc Bảo, Nguyễn Trí Sơn, <i>Truyện Kiều – Bản Liễu Văn Đường cổ nhất</i> (Tự Đức thập cửu niên trọng xuân tân san tháng 2 - 1866), Nxb. Nghệ An, 2004	MON.064830
[4] Nguyễn Khuê, <i>Chữ Nôm cơ sở và nâng cao</i> , Nxb Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh, 2009.	MON.064831
[5] Nguyễn Quảng Tuân, <i>Lục Vân Tiên (Bảo Hoa Các - Bản Nôm và bản quốc ngữ cổ nhất)</i> , Nxb. Văn học, 2008.	MOL.052786 MOL.052787 MON.031656 MON.064832

12. Hướng dẫn sinh viên tự học

Nội dung	Lý thuyết (tiết)	Thực hành (tiết)	Nhiệm vụ của sinh viên
Chương 1: Khái quát về chữ Nôm 1.1. Thời kỳ xuất hiện của chữ Nôm 1.2. Quá trình hình thành và phát triển của chữ Nôm 1.3. Các loại hình văn bản chữ Nôm 1.4. Hiện tượng dùng xen kẽ chữ Hán trong văn bản chữ Nôm Bài tập	2	0	- Ôn lại tên đọc và ý nghĩa 214 bộ thủ chữ Hán đã học trong học phần Văn bản Hán văn Trung Quốc và Văn bản Hán văn Việt Nam. - Cách tra từ điển Hán Việt - Quy tắc viết chữ Hán - Đọc trước tài liệu về chữ Nôm (đã được phát)
Chương 2: Cấu tạo chữ Nôm 2.1. Một số quan niệm về cấu tạo của chữ Nôm 2.2. Phương thức cấu tạo của chữ Nôm 2.2.1. Loại chữ mượn Hán	2	0	- Ôn lại tên đọc và ý nghĩa 214 bộ thủ chữ Hán đã học trong học phần Văn bản Hán văn Trung Quốc và Văn bản Hán văn Việt Nam. - Cách tra từ điển Hán Việt - Quy tắc viết chữ Hán - Đọc trước tài liệu về chữ Nôm (đã được phát)
2.2.2. Loại chữ sáng tạo	2	0	- Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm mượn Hán - Đọc trước tài liệu về chữ Nôm (đã được phát)
2.2.3. Bảng phân loại phương thức cấu tạo của chữ Nôm 2.3. Đặc điểm của chữ Nôm 2.4. Một số vấn đề cần lưu ý khi đọc chữ Nôm	2	0	- Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Tiến hành lập bảng thống kê phân loại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Nhóm chuẩn bị thuyết trình về các loại âm gốc

Nội dung	Lý thuyết (tiết)	Thực hành (tiết)	Nhiệm vụ của sinh viên
2.4.1. Các loại âm gốc và các cách đọc âm gốc			- Đọc trước tài liệu về chữ Nôm (đã được phát)
2.4.2. Phương thức chính âm 2.5. Chữ Nôm Nam Bộ 2.5.1. Về mặt ngữ âm 2.5.2. Về mặt chữ viết Bài tập	2	0	- Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Đọc trước tài liệu về chữ Nôm (đã được phát) - Xác định cách cấu tạo chữ Nôm trên tranh Đông Hồ, câu đối, ca dao tục ngữ...; tạo lập văn bản chữ Nôm theo yêu cầu
Chương 3: Đọc và phân tích văn bản chữ Nôm 3.1. <i>Truyện Kiều</i> (trích) - Nguyễn Du 3.1.1. <i>Chị em Thúy Kiều</i>	2	0	- Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Giải đọc chữ Nôm, chú thích từ ngữ văn bản <i>Chị em Thúy Kiều</i> - Xem trước đoạn <i>Thề nguyện</i> , tiến hành phiên âm, phân tích cấu tạo và xếp loại chữ Nôm
3.1.2. <i>Thề nguyện</i>	2	0	- Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Giải đọc chữ Nôm, chú thích từ ngữ văn bản <i>Thề nguyện</i> - Xem trước đoạn <i>Thúy Kiều ở lầu Ngưng Bích</i> , tiến hành phiên âm, phân tích cấu tạo và xếp loại chữ Nôm
3.1.3. <i>Thúy Kiều ở lầu Ngưng Bích</i>	2	0	- Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Giải đọc chữ Nôm, chú thích từ ngữ văn bản <i>Thúy Kiều ở lầu Ngưng Bích</i> - Xem trước đoạn <i>Trao duyên</i> , tiến hành phiên âm, phân tích cấu tạo và xếp loại chữ Nôm.
3.1.4. <i>Trao duyên</i>	2	0	- Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Giải đọc chữ Nôm, chú thích từ ngữ văn bản <i>Trao duyên</i> - Xem trước đoạn <i>Chí khí anh hùng</i> , tiến hành phiên âm, phân tích cấu tạo và xếp loại chữ Nôm.
3.1.5. <i>Chí khí anh hùng</i>	2	0	- Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Giải đọc chữ Nôm, chú thích từ ngữ văn bản <i>Chí khí anh hùng</i>

Nội dung	Lý thuyết (tiết)	Thực hành (tiết)	Nhiệm vụ của sinh viên
			<ul style="list-style-type: none"> - Xem trước tác giả Hồ Xuân Hương và tác phẩm <i>Lấy chồng chung, Mời trầu</i>, tiến hành phiên âm, phân tích cấu tạo và xếp loại chữ Nôm - Hoàn thành bài tập được giao
<p>3.2. Tác phẩm của Hồ Xuân Hương</p> <p>3.2.1. <i>Lấy chồng chung</i></p> <p>3.2.2. <i>Mời trầu</i></p>	2	0	<ul style="list-style-type: none"> - Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Giải đọc chữ Nôm, chú thích từ ngữ văn bản <i>Lấy chồng chung, Mời trầu</i> - Xem trước tác giả Bà Huyện Thanh Quan và tác phẩm <i>Qua Đèo Ngang và Chiều hôm nhớ nhà</i>, tiến hành phiên âm, phân tích cấu tạo và xếp loại chữ Nôm
<p>3.3. Tác phẩm của Bà huyện Thanh Quan</p> <p>3.3.1. <i>Qua Đèo Ngang</i></p> <p>3.3.2. <i>Chiều hôm nhớ nhà</i></p>	2	0	<ul style="list-style-type: none"> - Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Giải đọc chữ Nôm, chú thích từ ngữ văn bản <i>Qua Đèo Ngang, Chiều hôm nhớ nhà</i> - Xem trước tác giả Nguyễn Khuyến và bài <i>Khóc Dương Khuê</i>, tiến hành phiên âm, phân tích cấu tạo và xếp loại chữ Nôm
<p>3.4. <i>Khóc Dương Khuê</i> - Nguyễn Khuyến</p>	2	0	<ul style="list-style-type: none"> - Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Giải đọc chữ Nôm, chú thích từ ngữ văn bản <i>Khóc Dương Khuê</i> - Xem trước tác giả Nguyễn Đình Chiểu và đoạn trích <i>Lục Vân Tiên cứu Kiều Nguyệt Nga</i>, tiến hành phiên âm, phân tích cấu tạo và xếp loại chữ Nôm
<p>3.5. <i>Lục Vân Tiên cứu Kiều Nguyệt Nga</i> - Nguyễn Đình Chiểu</p>	2	0	<ul style="list-style-type: none"> - Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Giải đọc chữ Nôm, chú thích từ ngữ văn bản <i>Lục Vân Tiên cứu Kiều Nguyệt Nga</i> - Xem trước tác giả Đặng Trần Côn và đoạn trích <i>Nỗi nhớ nhung sâu muộn của người chinh phụ</i>, tiến hành phiên âm, phân tích cấu tạo và xếp loại chữ Nôm

Nội dung	Lý thuyết (tiết)	Thực hành (tiết)	Nhiệm vụ của sinh viên
3.6. <i>Nỗi nhớ nhung sâu muộn của người chinh phụ</i> - Đặng Trần Côn	2	0	<ul style="list-style-type: none"> - Ôn lại phương thức cấu tạo của chữ Nôm - Giải đọc chữ Nôm, chú thích từ ngữ văn bản <i>Nỗi nhớ nhung sâu muộn của người chinh phụ</i> - Ôn lại tất cả kiến thức đã học - Chuẩn bị thi kết thúc học phần ở tuần 16

Cần Thơ, ngày 06 tháng 9 năm 2024

TL. HIỆU TRƯỞNG
TRƯỜNG KHOA
TRƯỜNG
ĐẠI HỌC
CẦN THƠ



Huỳnh Anh Huy

Huỳnh Anh Huy

TRƯỞNG BỘ MÔN

Nguyễn Thị Hồng Hạnh

Nguyễn Thị Hồng Hạnh